

RX-4109

СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ АМ/ФМ РЕСИВЕР

Введение

ПРОЧИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

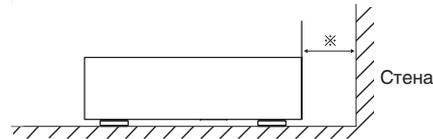
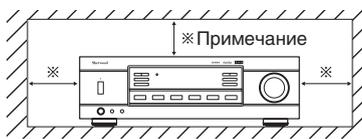
	ВНИМАНИЕ! <small>Опасность поражения электрическим током! Не открывать!</small>	
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ ИЗ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.		

	Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного напряжения, величина которого может представлять опасность поражения электрическим током.
	Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ СЫРОСТИ.

Информация, касающаяся размещения ресивера

Примечание: Для обеспечения нормального рассеивания тепла не устанавливайте ресивер в ограниченном пространстве, например, в закрытой стойке и т.п.



Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства и не ставьте на него другие компоненты.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Европа и Австралия	Напряжение питания 220 – 240 В	Устройства, поставляемые в Австралию, предназначены только для работы от переменного напряжения 240 В. Для обеспечения безопасности комплектная трехконтактная вилка электрического питания должна вставляться только в стандартную трехконтактную розетку, обеспечивающую эффективное заземление устройства с помощью обычной электрической проводки. Удлинитель, используемый с этим устройством, также должны быть трехконтактными и иметь заземляющий провод. Удовлетворительная работа устройства еще не означает, что оно надлежащим образом заземлено и правильно установлено. При малейшем сомнении относительно правильности заземления, обращайтесь за консультацией к квалифицированному специалисту – ради собственной же безопасности. PAN-EUROPEAN UNIFIED VOLTAGE Все устройства предназначены для работы от источника переменного напряжения 220 – 240 В
---------------------------	---	--

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Для обеспечения надлежащей вентиляции устройства вокруг него должно оставаться достаточно свободного пространства.
- Не устанавливайте устройство в местах с очень высокой или очень низкой температурой, в местах под прямым солнечным светом, или рядом с нагревательными приборами.
- Не устанавливайте устройство в сырых или пыльных местах, держите его подальше от воды.
- Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов.
- Не нарушайте вентиляцию устройства, не перекрывайте его вентиляционные отверстия газетами, скатертью, шторами и т.п.
- Не ставьте на устройство источники открытого пламени, такие как зажженные свечи.
- Заботьтесь об окружающей среде, правильно утилизируйте использованные батарейки.
- Не допускайте попадания на устройство брызг воды.
- Не ставьте на устройство вазы и другие емкости с жидкостью.
- Не допускайте попадания на корпус устройства инсектицидов, бензина или растворителей.
- Не разбирайте и не модернизируйте устройство.
- **Замечания, касающиеся кабеля и розетки электрического питания**
- Пока вилка не извлечена из розетки, устройство остается подключенным к электросети, даже в выключенном состоянии.
- Для полного отключения устройства от электросети вынимайте вилку питания из розетки.
- При установке устройства обеспечьте удобный доступ к розетке.
- Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени, извлеките вилку провода питания из розетки.

Замечание по утилизации

Упаковочные материалы устройства допускают переработку и вторичное использование. Утилизируйте эти материалы в соответствии с региональными законами.
 При утилизации самого устройства также соблюдайте все региональные законы.
 Не выбрасывайте батарейки и не сжигайте их, а утилизируйте в соответствии с региональными законами, касающимися утилизации химических отходов.
 Это устройство вместе с принадлежностями (кроме батареек) является пригодным для использования продуктом, соответствующим директиве WEEE.

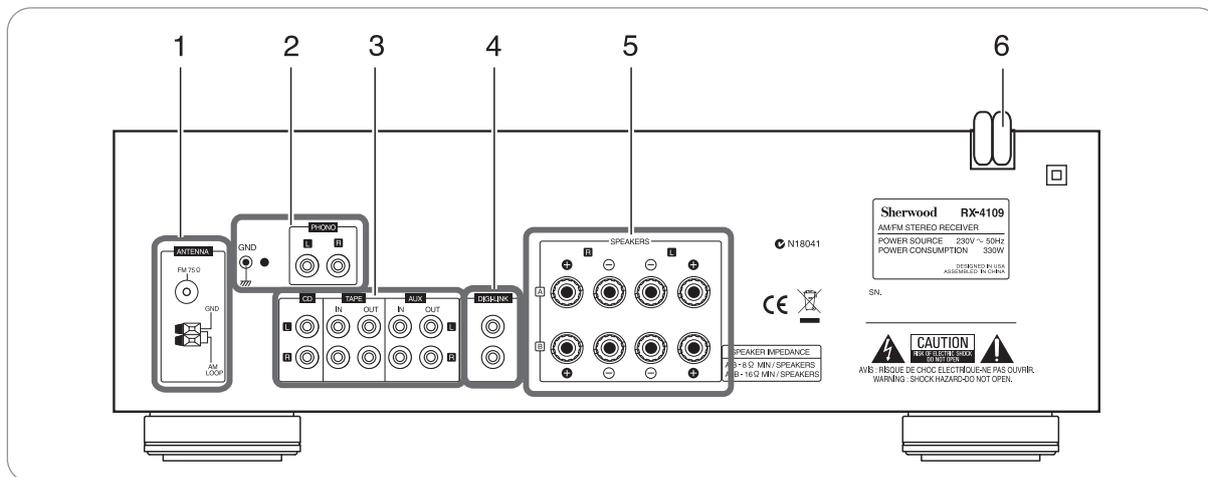


СОДЕРЖАНИЕ

Введение	
• ПРОЧИТИЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	2
Подключение системы.....	4
Органы управления на передней панели и ПДУ	7
• ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ ПДУ	9
• УСТАНОВКА БАТАРЕЕК	9
Выполнение операций	
• ПРОСЛУШИВАНИЕ ИСТОЧНИКА ПРОГРАММЫ	10
• ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ.....	13
• ПЕРЕДАЧИ RDS-ВЕЩАНИЯ (ТОЛЬКО В ДИАПАЗОНЕ FM)	16
• (RDS тюнер (для некоторых регионов Европы))	
• ЗАПИСЬ.....	19
• ДРУГИЕ ФУНКЦИИ	20
Рекомендации по устранению неполадок	21
Технические характеристики	22

Подключение системы

- Не подключайте ресивер к розетке электрического питания во время подключения/отключения соединительных кабелей.
- При использовании RCA-кабелей подключайте штекеры левого (L, белый) и правого (R, красный) каналов к соответствующим гнездам.
- Все соединения должны быть плотными и надежными; слабый контакт может приводить к ухудшению качества звука, помехам и даже к порче ресивера.
- Если случился длительный перерыв электропитания или вы на несколько дней отключили аппарат от электросети, информация, хранящаяся в памяти ресивера, может быть утеряна. В этом случае необходимо произвести заново все настройки.



1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕНН

Комнатная FM антенна

Наружная FM антенна

- Выберите такое положение комнатной FM антенны, которое будет обеспечивать наилучший прием ваших любимых FM станций.
- Для улучшения FM приема можно использовать 75-омную наружную антенну. Перед ее подключением комнатную антенну необходимо отсоединить.

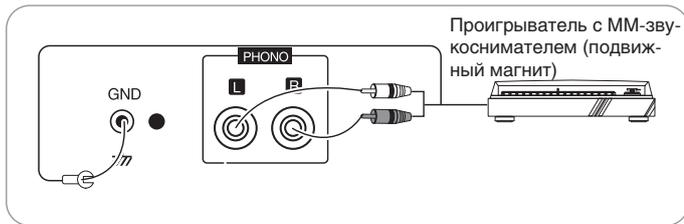
1

2

Рамочная AM антенна

- Рамочную AM антенну следует устанавливать подальше от ресивера, телевизора, акустических кабелей и кабелей питания. Поворачивая антенну, найдите положение, в котором качество приема будет наилучшим.
- Если с рамочной AM антенной прием очень слабый, используйте вместо нее наружную антенну.

2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ВИНИЛОВЫХ ДИСКОВ

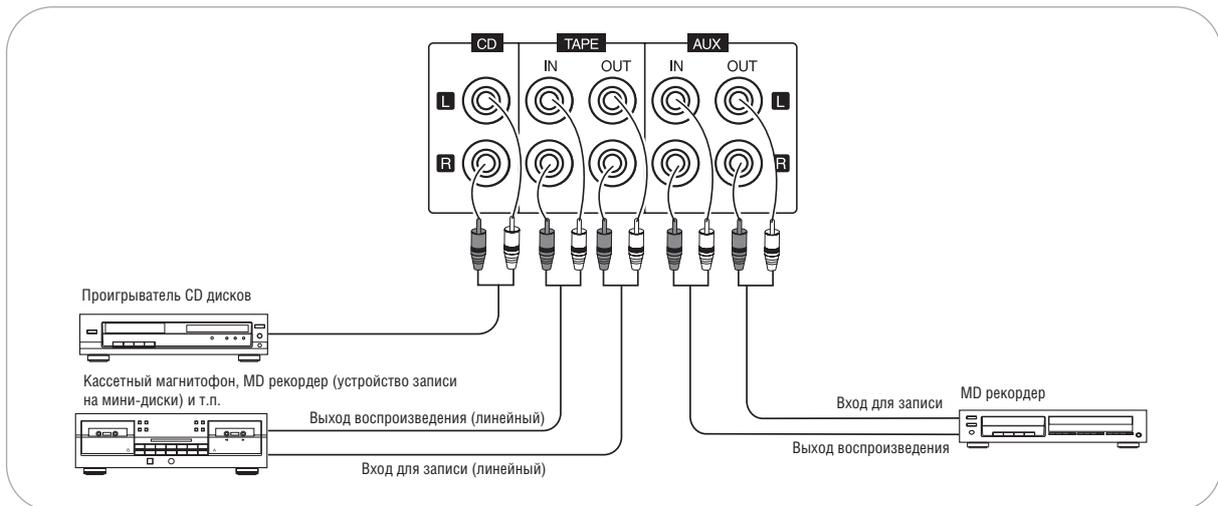


■ **Примечание:**

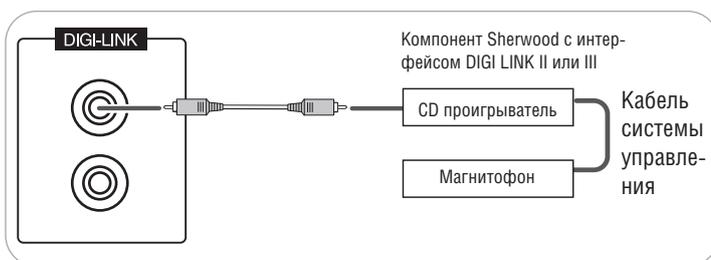
- Не подключайте напрямую к ресиверу проигрыватель с МС-звукоснимателем (подвижная катушка). Такой проигрыватель подключается через специальный фоно-корректор или повышающий трансформатор.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОКОМПОНЕНТОВ

- Разъемы AUX можно использовать для подключения таких компонентов, как MD рекордер, кассетный магнитофон и т.п.

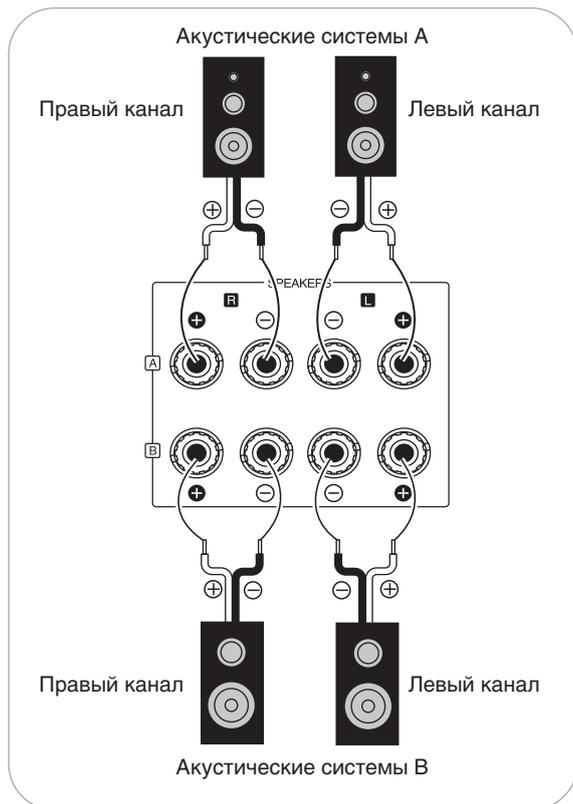


4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО ИНТЕРФЕЙСУ DIGI-LINK



- Соедините этот разъем с разъемом DIGI-LINK внешнего компонента Sherwood, поддерживающего систему дистанционного управления DIGI-LINK II или III.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ (АС)



- Обычно для подключения только одной пары АС используются клеммы SPEAKER A. Если у вас есть еще одна пара АС, можно использовать и клеммы SPEAKER B.
- Не допускайте короткого замыкания полюсов «+» и «-» кабеля АС.
- При подключении АС обращайте внимание на правильность подключения каналов (левый и правый) и на полярность («+» и «-»).

■ **Примечание:**

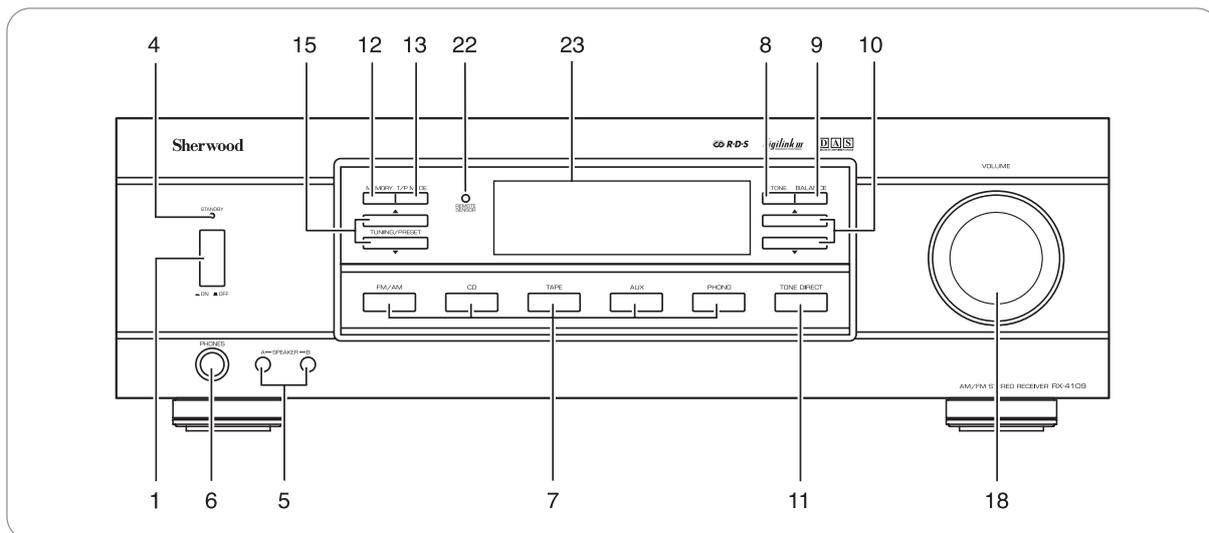
- Во избежание порчи усилителя, при подключении к клеммам SPEAKER A или SPEAKER B используйте акустические системы с внутренним сопротивлением не менее 8 Ом, а при подключении к клеммам SPEAKER A и SPEAKER B – с сопротивлением не менее 16 Ом.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

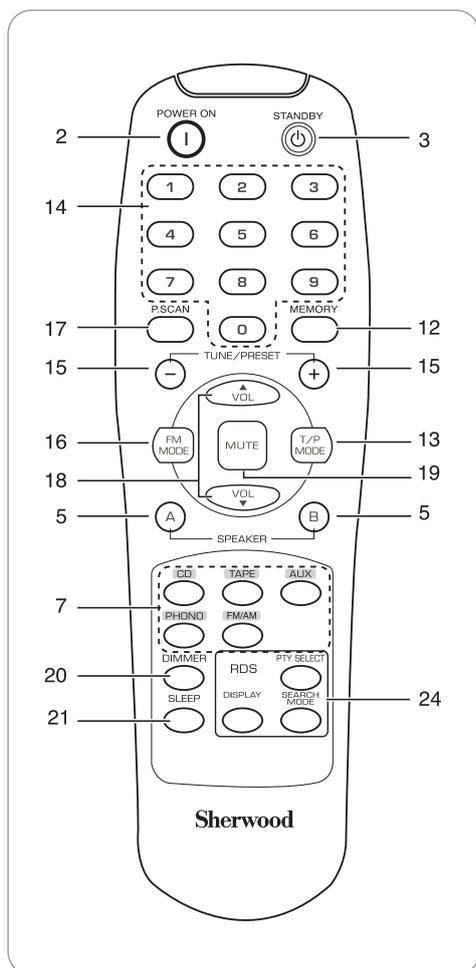
- Вставьте вилку кабеля питания в розетку.

Органы управления на передней панели и ПДУ

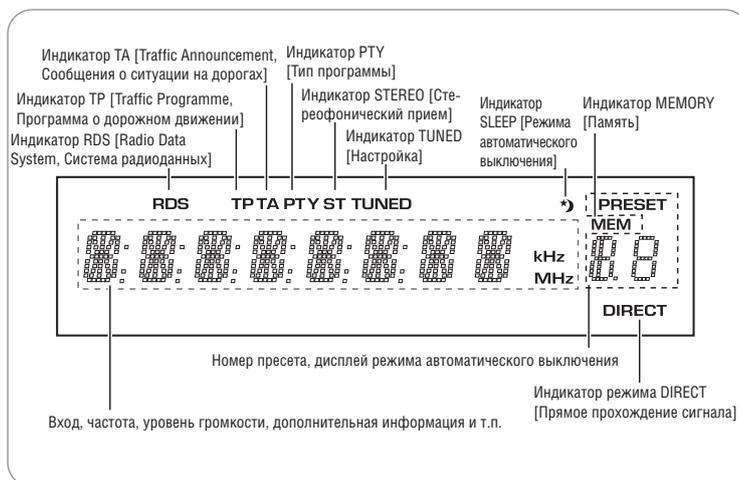
■ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



■ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПДУ



■ ФЛУОРЕСЦЕНТНЫЙ ДИСПЛЕЙ



1. **КНОПКА POWER [ПИТАНИЕ]**
При нажатии этой кнопки на ресивер подается напряжение (включается дежурный режим).
При повторном нажатии кнопки напряжение отключается.
2. **КНОПКА POWER ON [ВКЛЮЧЕНИЕ]**
При нажатии этой кнопки в дежурном режиме ресивер переходит в рабочий режим.
3. **КНОПКА STANDBY [ДЕЖУРНЫЙ РЕЖИМ]**
При нажатии этой кнопки в рабочем режиме ресивер переходит в дежурный режим.
4. **ИНДИКАТОР ДЕЖУРНОГО РЕЖИМА**
5. **КНОПКИ/ИНДИКАТОРЫ ВЫБОРА АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ (SPEAKER A, B)**
Эти кнопки позволяют выбирать различные комбинации акустических систем:
 - Для использования акустических систем А нажмите только кнопку SPEAKER A (загорается индикатор «SPK A»).
 - Для использования акустических систем В нажмите только кнопку SPEAKER B (загорается индикатор «SPK B»).
 - Для использования обеих акустических систем, А и В, нажмите кнопки SPEAKER A (или В) и В (или А) (загорается индикатор «SPK A B»).
 - При использовании наушников для индивидуального прослушивания выключите этими кнопками обе акустические системы, А и В (загорается индикатор «SPK OFF»).
6. **РАЗЪЕМ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ НАУШНИКОВ**
К этому разъему подключаются наушники со стандартным 6,5-миллиметровым штекером.
7. **СЕЛЕКТОР ВХОДОВ**
Выбор источника входного сигнала производится нажатием соответствующей кнопки пульта.
8. **КНОПКА TONE [ТЕМБР]**
Используйте эту кнопку для настройки тембра – уровня нижних и верхних частот (НЧ и ВЧ).
 - При каждом нажатии этой кнопки включается по очереди регулировка нижних и верхних частот.
9. **КНОПКА BALANCE [БАЛАНС]**
Используйте эту кнопку для настройки баланса громкости левого и правого каналов.
10. **КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ БАЛАНСА И НЧ/ВЧ (▲ / ▼).**
В режиме BALANCE эти кнопками регулируется баланс громкости левого/правого каналов.
В режиме регулировки тембра этими кнопками настраивается уровень нижних/верхних частот.
11. **КНОПКА TONE DIRECT [ПРЯМОЕ ПРОХОЖДЕНИЕ СИГНАЛА]**
При нажатии этой кнопки цепи регулировки тембра отключаются.
12. **КНОПКА MEMORY [ПАМЯТЬ]**
Эта кнопка используется для сохранения настроек на радиостанции.
13. **КНОПКА TUNING/PRESET MODE [НАСТРОЙКА/ПРЕСЕТЫ]**
Эта кнопка используется для выбора режима настройки на станции или выбора готовых настроек, сохраненных в памяти (пресетов).
14. **ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ (0 – 9)**
С помощью этих кнопок производится прямой выбор или сохранение настроек на станции.
15. **КНОПКИ TUNING /PRESET (▲, + / ▼, –)**
С помощью этих кнопок производится настройка на станции.
16. **КНОПКА FM MODE [РЕЖИМ FM]**
Этой кнопкой выбирается режим FM.
 - При каждом нажатии кнопки переключается режим приема FM станций – стерео/моно.
17. **КНОПКА PRESET SCAN [СКАНИРОВАНИЕ ПРЕСЕТОВ]**
При нажатии этой кнопки начинается сканирование (кратковременное прослушивание) станций, настройки на которые были сохранены в памяти.
18. **РЕГУЛЯТОР VOLUME [ГРОМКОСТЬ], КНОПКИ (VOL ▲ /VOL ▼)**
С помощью этого регулятора или кнопок настраивается уровень громкости.
19. **КНОПКА MUTE [ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА]**
При нажатии этой кнопки звук отключается.
При повторном нажатии кнопки восстанавливается прежний уровень громкости.
20. **КНОПКА DIMMER [ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ]**
С помощью этой кнопки выбирается яркость флуоресцентного дисплея.
 - При каждом нажатии кнопки яркость флуоресцентного дисплея изменяется следующим образом:

Максимальная яркость → Уменьшенная яркость → Дисплей выключен
21. **КНОПКА SLEEP [АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ]**
При нажатии этой кнопки активируется таймер автоматического выключения, который выключит ресивер через заданное время.
 - При каждом нажатии этой кнопки время выключения изменяется следующим образом:

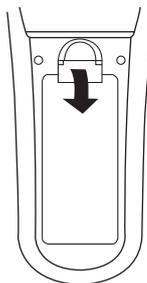
→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → OFF [Таймер выкл.]
(время в минутах)
22. **ПРИЕМНИК СИГНАЛОВ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.**
23. **ФЛУОРЕСЦЕНТНЫЙ ДИСПЛЕЙ.**
Подробности см. на предыдущей странице.
24. **КНОПКИ RDS [СИСТЕМА РАДИОДАННЫХ] (РЕГИОНАЛЬНАЯ ОПЦИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ И Т.П.)**
Используйте эту кнопку для прослушивания RDS вещания. См. дополнительную информацию на стр. 16 – 18.

ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ ПДУ

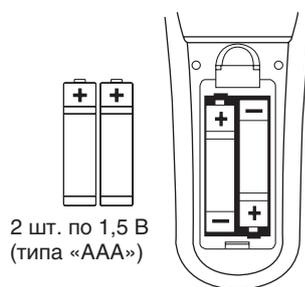


УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

1. СНИМИТЕ КРЫШКУ



2. УСТАНОВИТЕ ДВЕ БАТАРЕЙКИ, СОБЛЮДАЯ ПОЛЯРНОСТЬ.



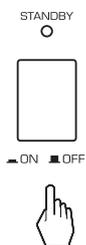
- Если вы не собираетесь использовать пульт в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.
- Не используйте в пульте никель-кадмиевые аккумуляторы.

Выполнение операций

ПРОСЛУШИВАНИЕ ИСТОЧНИКА ПРОГРАММЫ

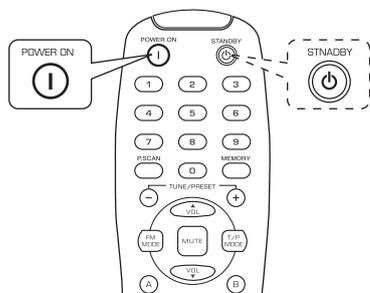
Подготовка к работе

- Нажмите кнопку POWER.



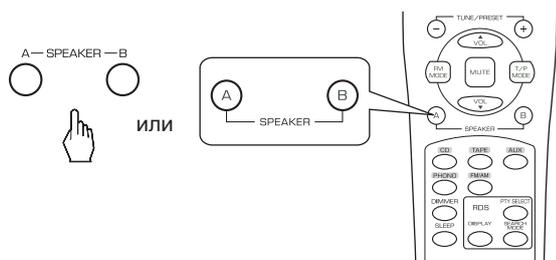
- Когда ресивер находится в дежурном режиме, горит индикатор STANDBY. Это означает, что ресивер не отключен от электрической сети и потребляет небольшое количество электроэнергии, необходимой для сохранения настроек и подготовки к началу работы.
- Для выключения ресивера нажмите кнопку POWER, при этом питание выключается, и индикатор дежурного режима гаснет.

1. Находясь в дежурном режиме, нажмите кнопку включения питания.



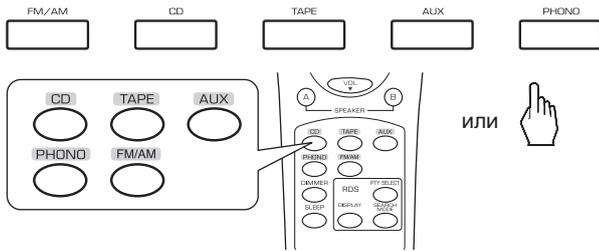
- Ресивер включается нажатием кнопки POWER ON на пульте дистанционного управления.
- Если в дежурном режиме нажать одну из кнопок группы INPUT SELECTOR (на ПДУ или на передней панели ресивера), ресивер включается автоматически и выбирается соответствующий вход.
- Если в рабочем режиме нажать кнопку STANDBY пульта дистанционного управления, ресивер переходит в дежурный режим.

2. Включите акустические системы.



- Загорается индикатор соответствующей акустической системы («SPK A» или/и «B») и акустические системы начинают воспроизводить звук.
- При использовании наушников отключите акустические системы кнопками SPEAKER A и B.

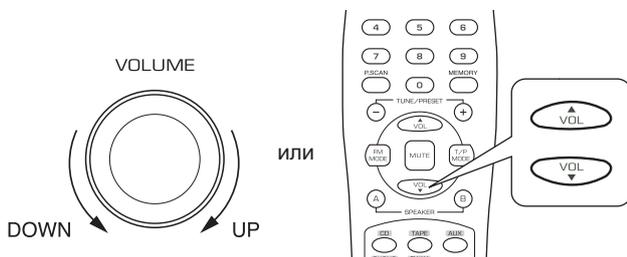
3. Выберите источник входного сигнала.



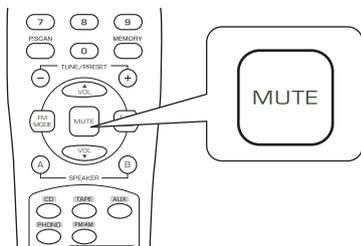
- При каждом нажатии кнопки FM/AM переключаются диапазоны приема FM/AM.

4. Настройте выбранный компонент.

5. Отрегулируйте уровень громкости



6. Временное выключение звука.



- Мигает индикатор «MUTE».
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

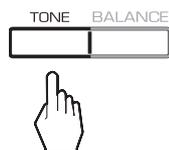
7. Прослушивание через наушники.



- При использовании наушников обязательно выключайте акустические системы А и В.

Регулировка тембра (по нижним и верхним частотам)

8. Включите режим регулировки тембра.

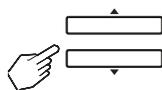


- При каждом нажатии этой кнопки выбирается (и отображается в течение 3 секунд) режим регулировки по нижним или верхним частотам:

→ BASS [НЧ] → TRBL [ВЧ]

- Примечание:
- Если активирована функция TONE DIRECT, регулировка тембра будет недоступна (в течение двух секунд мигает индикатор «TON DIR»).

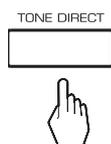
9. Выбрав режим, настройте тембр.



- Если дисплей регулировки тембра погаснет, начните снова с п. 8.

- Примечания:
- Слишком высокий уровень нижних частот при большой громкости может привести к порче акустических систем.
- Обычно для нижних и верхних частот используется уровень 0 (плоская частотная характеристика).

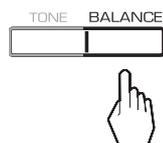
10. Прослушивание музыкальной программы без изменения тембра звучания.



- Включается индикатор «TON DIR» и загорается символ «DIRECT». Это означает, что сигнал поступает на выход, минуя цепи регулировки тембра, и воспроизводится в исходном виде.
- Для отмены режима прямого прохождения сигнала нажмите эту кнопку еще раз, при этом включается индикатор «TON CTRL», а символ «DIRECT» гаснет.

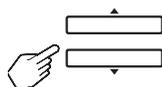
Регулировка баланса

11. Включите режим регулировки баланса.



- В течение 3 секунд горит символ «BAL» и отображается значение баланса.

12. Отрегулируйте соотношение уровней громкости левого и правого каналов.



- Если индикатор регулировка баланса гаснет, начните снова с п. 11.
- Примечание:
- Обычно используется значение баланса, равное 0 (равенство уровней левого и правого каналов).

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ

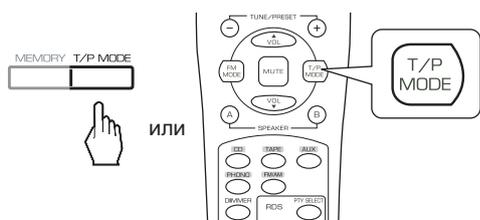
Автоматическая настройка

1. Выберите тюнер и желаемый диапазон.



- При каждом нажатии этой кнопки производится переключение между диапазонами FM и AM.

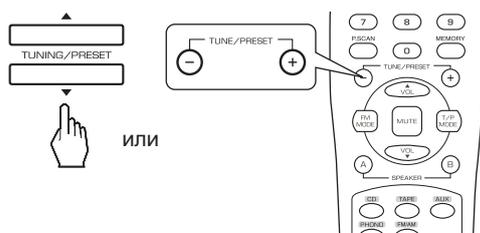
2. Выберите режим настройки



- При каждом нажатии этой кнопки режим настройки переключается следующим образом:

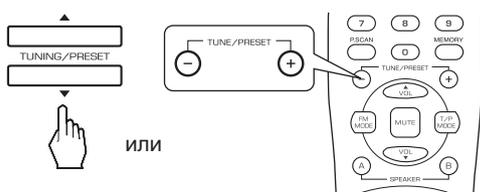
→ Режим настройки: индикатор «PRESET» не горит.
← Режим пресетов: загорается индикатор «PRESET».

3. Нажмите кнопку TUNING/PRESET (▲/+) или (▼/-)



- Система начнет поиск, пока не будет обнаружена станция с достаточно сильным сигналом. На дисплее при этом отображается частота станции и сообщение «TUNED» [Настройка выполнена].
- Если вы не хотите слушать найденную станцию, просто повторите операцию.
- При автоматической настройке станции со слабым сигналом пропускаются.

Ручная настройка



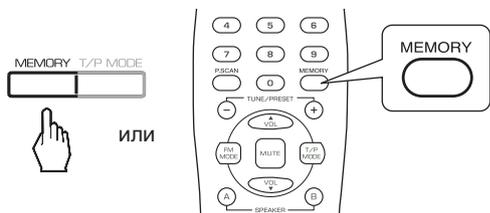
- Ручная настройка удобна в том случае, когда вы знаете частоту станции.
- Прodelайте действия пп. 1 и 2 процедуры «Автоматическая настройка» и начинайте нажимать кнопку TUNING/PRESET (▲/+) или (▼/-), пока не будет установлена нужная частота.

Сохранение настроек станций в памяти

- Вы можете сохранить в памяти ресивера настройки на 30 станций.

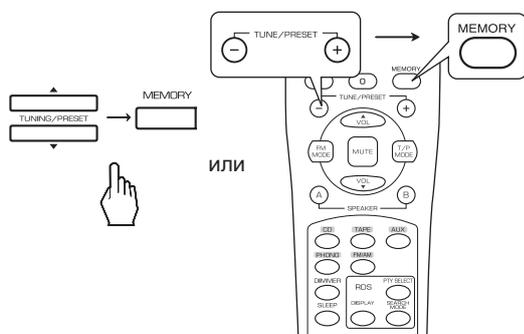
1. Настройтесь на желаемую станцию в автоматическом или ручном режиме.

2. Нажмите кнопку MEMORY [Память].



- В течение 5 секунд будет мигать символ «MEM».

3. Выберите номер (01 ~ 30), под которым эта станция будет сохранена в памяти ресивера, и нажмите кнопку MEMORY.



- Использование цифровых кнопок ПДУ.
Примеры:
Для выбора номера «3»: нажмите кнопку **3**
Для выбора номера «15»: нажмите кнопку **1** и в течение 2 секунд кнопку **5**
Для выбора номера «30»: нажмите кнопку **0**
- Станция будет сохранена в памяти ресивера.
- При использовании цифровых кнопок станции сохраняются автоматически (без нажатия кнопки MEMORY).
- При сохранении другой станции под этим же номером, предыдущая настройка удаляется.
- Если символ «MEM» погаснет, повторите операцию, начиная с п. 2.

4. Для сохранения настроек других станций повторите действия пп. 1 – 3.

■ ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ

При выключении ресивера в его памяти сохраняется следующая информация:

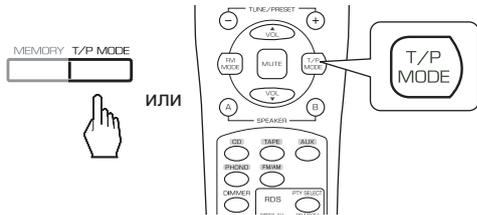
- Настройки селектора входов (INPUT SELECTOR).
- Пресеты радиостанций.

■ Примечание:

- В случае длительного отключения электричества или отключения устройства от сети на несколько дней все сохраненные настройки теряются, и их понадобится выполнить заново.

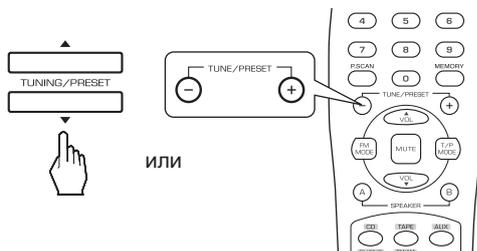
Выбор пресетных настроек на радиостанции

1. Выбрав тюнер в качестве источника сигнала, выберите режим пресетов.



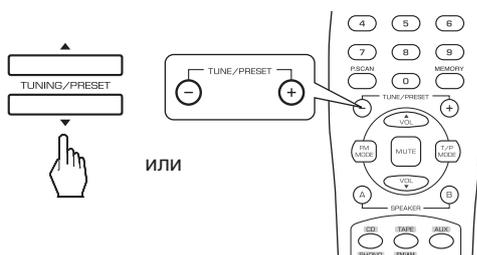
- Загорается индикатор «PRESET».

2. Выберите номер нужного пресета.



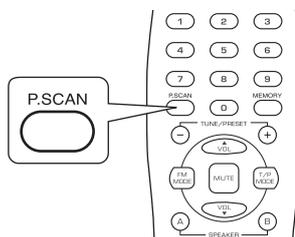
- Использование цифровых кнопок пульта дистанционного управления.
Примеры:
Для выбора номера «3»: нажмите кнопку **3**
Для выбора номера «15»: нажмите кнопку **1** и в течение 2 секунд кнопку **5**
Для выбора номера «30»: нажмите кнопку **0**
- При выборе пресета с помощью цифровых кнопок настройка на станцию будет активирована автоматически, без выбора режима PRESET.

Прослушивание стереофонических программ в диапазоне FM



- При прослушивании передач в диапазоне FM нажмите кнопку FM MODE.
- При каждом нажатии этой кнопки режим FM переключается следующим образом:
→ Стереофонический режим: загорается индикатор «ST».
→ Монофонический режим: индикатор «ST» не горит.
- Если из-за слабого сигнала передачи FM станции в стереофоническом режиме принимаются плохо, попробуйте выбрать монофонический режим – это позволит снизить уровень шумов.

Сканирование пресетных настроек на радиостанции



- Производится сканирование пресетных настроек на станции в порядке очередности.
- Когда будет найдена желаемая станция, остановите сканирование повторным нажатием этой же кнопки.

RDS тюнер (для некоторых регионов Европы)

ПЕРЕДАЧИ RDS-ВЕЩАНИЯ (ТОЛЬКО В ДИАПАЗОНЕ FM)

Система RDS (Система радиоданных) – это способ передачи дополнительной информации вместе с основным радиосигналом. Ваш тюнер способен принимать эту информацию и отображать ее на дисплее.

Эти данные могут содержать имя программного сервиса (PS), тип программы (PTY), информацию о ситуации на дорогах вашего региона (TA), информацию о точном времени (CT) и радиотекст (RT).

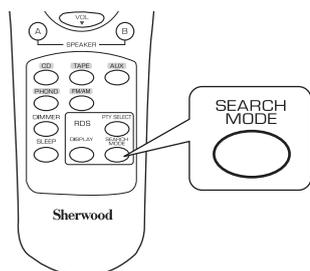
■ Примечание:

- В отдельных странах функция RDS может не действовать.

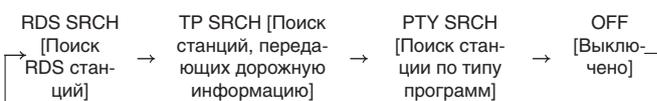
Поиск RDS станций

- Используйте эту функцию для автоматического поиска и приема станций, поддерживающих RDS сервисы.

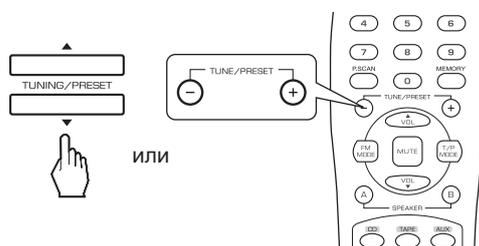
1. Переключившись на диапазон FM, выберите режим поиска RDS станций.



- При каждом нажатии этой кнопки режим поиска переключается следующим образом:



2. После появления сообщения «RDS SRCH» [Поиск RDS станций] нажмите кнопку TUNING/PRESET (▲/+) или (▼/–).

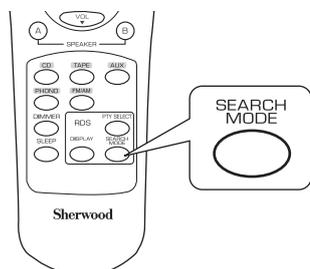


- Начинается автоматический поиск станций, предлагающих сервисы RDS, при этом выводится название станции.
- Если в результате поиска ни одной RDS станции не найдено, выводится сообщение «NO RDS» [RDS станции отсутствуют].
- Если сообщение «RDS SRCH» не выводится, повторите операцию, начиная с п. 1.

Поиск станций, передающих информацию о ситуации на дорогах (TP Search)

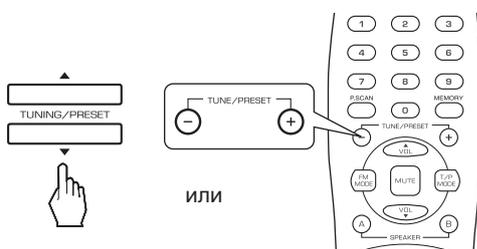
- Используйте эту функцию для автоматического поиска и приема радиостанций, передающих информацию о ситуации на дорогах.

1. Принимая FM станции, нажмите два раза кнопку SEARCH MODE.



- На дисплее появляется сообщение «TP SRCH».

2. После появления сообщения «TP SRCH» нажмите кнопку TUNING/PRESET (▲/+) или (▼/-).

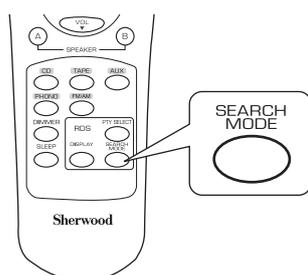


- Начинается автоматический поиск станций, передающих дорожно-транспортную информацию.
- Если сигнал найденной станции окажется слишком слабым или вообще не будет найдена такая станция, выводится сообщение «NO TP» [Станции отсутствуют].
- Если сообщение «TP SRCH» не выводится, повторите операцию, начиная с п. 1.

Поиск станций по типу программ (PTY Search)

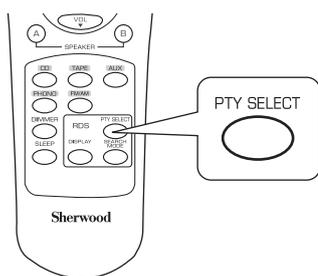
- Эта функция обеспечивает автоматический поиск и прием радиостанций, передающих определенный тип программ.

1. В режиме FM трижды нажмите кнопку SEARCH MODE.



- Появляется сообщение «PTY SRCH» [Поиск станций по типу программ].

2. После появления сообщения «PTY SRCH» начинайте нажимать кнопку PTY SELECT для программы желаемого типа.

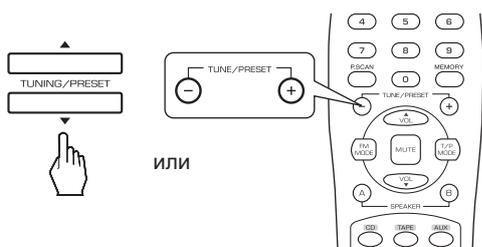


- При каждом нажатии кнопки выбирается один из 32 типов программ:

(NEWS [Новости], AFFAIRS [Текущие события], INFO [Информация], SPORT [Спорт], EDUCATE [Образование], DRAMA [Радиоспектакли], CULTURE [Культура], SCIENCE [Наука], VARIED [Разноплановая информация], POP M [Поп-музыка], ROCK M [Рок-музыка], EASY M [Легкая музыка], LIGHT M [Легкая классическая музыка], CLASSICS [Серьезная классическая музыка], OTHER M [Прочая музыка], WEATHER [Погода], FINANCE [Финансы], CHILDREN [Передачи для детей], SOCIAL [Новости общественной жизни], RELIGION [Религия], PHONE IN [Интерактивные передачи], TRAVEL [Путешествия], LEISURE [Досуг], JAZZ [Джаз], COUNTRY [Музыка кантри], NATION M [Национальная музыка], OLDIES [Мелодии прошлых лет], FOLK M [Фолк-музыка], DOCUMENT [Документальные передачи], TEST [Режим тестирования], ALARM [Сигналы тревоги], NONE [Без категории])

- Если сообщение «PTY SRCH» не выводится, повторите операцию, начиная с п. 1.

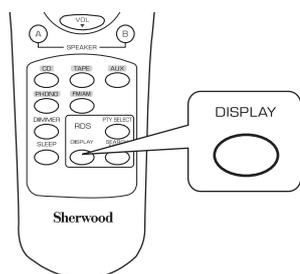
3. После появления на дисплее желаемого типа программ, начинайте поиск станций нажатием кнопки TUNING/PRESET (▲/+) или (▼/–).



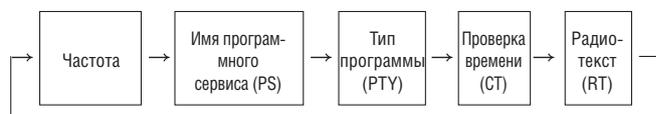
- Начинается автоматический поиск станций, передающих желаемый PTY сервис.
- Если в результате поиска ни одной подходящей станции не найдено, выводится сообщение «NO PTY» [Программы данного типа отсутствуют].

Отображение информации на дисплее

При приеме FM станций.



- При каждом нажатии этой кнопки выводимая на дисплее информация переключается в следующем порядке:



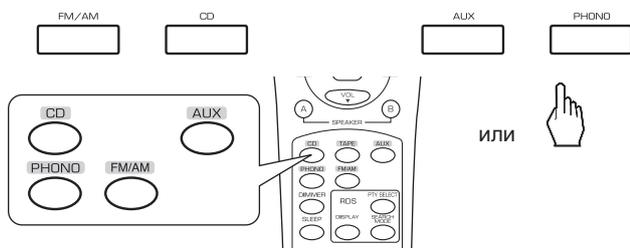
- Если сигнал найденной станции окажется слишком слабым или RDS сервисы вообще отсутствуют, выводится сообщение «NO NAME» [Имя отсутствует], «NO PTY» [Станции данного типа отсутствуют], «NO TIME» [Информация о времени отсутствует] или «NO TEXT» [Радиотекст отсутствует].

ЗАПИСЬ

- Настройки уровня громкости, тембра (нижних и верхних частот) и баланса не оказывают влияния на записываемый сигнал.
- При выборе тюнера, CD проигрывателя или проигрывателя виниловых пластинок в качестве источника сигнала запись можно осуществлять с выхода TAPE [Магнитофон] или AUX [Дополнительный], или с обоих одновременно.

Запись с выхода TAPE

1. Выберите вход (кроме входа TAPE), к которому должен быть подключен источник сигнала.

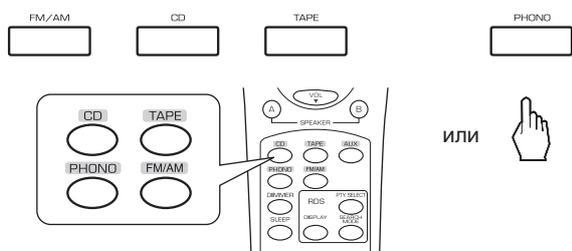


2. Включите запись на записывающем устройстве, подключенном к выходу TAPE.

3. Включите воспроизведение на устройстве, используемом в качестве источника сигнала.

Запись с выхода AUX

1. Выберите вход (кроме входа AUX), к которому должен быть подключен источник сигнала.



2. Включите запись на записывающем устройстве, подключенном к выходу AUX.

3. Включите воспроизведение на устройстве, используемом в качестве источника сигнала.

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

Таймер выключения

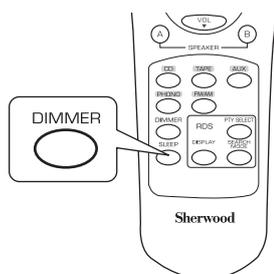


- Таймер выключения отключает ресивер через заданное время.
- Для автоматического выключения таймер необходимо предварительно настроить.
- При каждом нажатии этой кнопки время выключения сменяется следующим образом:

→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → OFF [Таймер Выкл.]
(время в минутах)

- При установке таймера выключения загорается индикатор «★».
- После установки время выключения уменьшается яркость флуоресцентных дисплеев всех компонентов Sherwood, объединенных в систему через интерфейс DIGI-LINK III.

Регулировка яркости флуоресцентных дисплеев



- При каждом нажатии этой кнопки яркость флуоресцентных дисплеев всех компонентов Sherwood, подключенных по интерфейсу DIGI-LINK III, изменяется в следующей последовательности:

→ Максимальная яркость → Уменьшенная яркость → Дисплей выключен

- Нажатие любой кнопки при выключенном дисплее включает дисплей и восстанавливает его обычную яркость.

Рекомендации по устранению неполадок

Если в работе ресивера появились сбои, прежде чем отдавать его в ремонт, ознакомьтесь со следующей таблицей, которая поможет вам в устранении некоторых проблем.

Если проблему решить не удастся, попробуйте выключить и снова включить ресивер. Если это не помогает, обратитесь в сервисный центр. Ни в коем случае не ремонтируйте ресивер самостоятельно – так вы можете лишиться гарантии.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
Отсутствует питание	<ul style="list-style-type: none"> Отключен кабель питания. Плохой контакт вилки с розеткой. В розетке отсутствует напряжение. 	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечьте надежное подключение кабеля питания. Проверьте напряжение в розетке с помощью лампы или другого устройства.
Отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none"> Не подключены кабели акустических систем. Установлен слишком низкий уровень громкости. Нажата кнопка выключения звука (MUTE). Не включены акустические системы. Неправильно выбран источник сигнала. Неправильно подключены компоненты системы. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение акустических систем. Отрегулируйте уровень громкости. Нажмите еще раз кнопку MUTE, чтобы включить звук. Включите акустические системы SPEAKER A или B. Правильно выберите источник сигнала. Подключите компоненты правильно.
Не принимаются радиостанции	<ul style="list-style-type: none"> Не подключена антенна. Не произведена настройка на станцию. Неправильно ориентирована приемная антенна. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите антенну. Настройтесь на радиостанцию. Попробуйте изменить ориентацию антенны.
Не принимаются станции с пресетными настройками	<ul style="list-style-type: none"> В памяти была сохранена неправильная частота. Ранее сохраненная станция была удалена. 	<ul style="list-style-type: none"> Сохраните настройку на станцию с правильной частотой. Заново сохраните настройку на желаемую станцию.
Плохой прием FM станций	<ul style="list-style-type: none"> Не подключена антенна. Неправильно ориентирована приемная антенна. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите антенну. Попробуйте изменить ориентацию антенны.
FM прием сопровождается шипением, особенно в стереофоническом режиме.	<ul style="list-style-type: none"> Слишком слабый сигнал станции. 	<ul style="list-style-type: none"> Попробуйте изменить ориентацию антенны. Установите наружную антенну.
Постоянное или периодическое шипение при приеме AM станций, особенно в ночное время.	<ul style="list-style-type: none"> Шумы во время приема AM станций могут быть вызваны работающими двигателями, флуоресцентными лампами, освещением и т.п. 	<ul style="list-style-type: none"> Устанавливайте ресивер подальше от источников шума. Установите наружную AM антенну.
Не производится запись	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключены компоненты. Неправильно выполняются операции с записывающим и воспроизводящим компонентами. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите компоненты правильно. Ознакомьтесь с инструкциями по использованию компонентов.
Не работает ПДУ.	<ul style="list-style-type: none"> Сели батарейки пульта. Сигнал с ПДУ не попадает в приемник. 	<ul style="list-style-type: none"> Замените батарейки. Уберите препятствия на пути сигнала.

Технические характеристики

■ СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

- Выходная мощность (стерео, 8 Ом, КНИ 0,08%, 20 Гц – 20 кГц) 2 x 100 Вт
- Суммарный коэффициент нелинейных искажений (8 Ом, 100 Вт, 20 Гц – 20 кГц) 0,04%
- Интермодуляционные искажения (60 Гц : 7 кГц = 4 : 1, SMPTE, 8 Ом, 100 Вт) 0,02%
- Входная чувствительность (47 кОм)
 - Вход PHONO (MM) 2,5 мВ
 - Линейный вход (CD, TAPE, AUX) 200 мВ
- Отношение сигнал/шум (IHF, А-взвеш.)
 - Вход PHONO (MM) 70 дБ
 - Линейный вход (CD, TAPE, AUX) 95 дБ
- Неравномерность частотной характеристики
 - Вход PHONO (MM), RIAA, 30 Гц – 20 кГц ±3 дБ
 - Линейный вход (CD, TAPE, AUX), 20 Гц – 100 кГц ±3 дБ
- Выходной уровень
 - Выход TAPE/AUX (2,2 кОм) 200 мВ
- Глубина регулировки НЧ/ВЧ, 100 Гц/10 кГц ±10 дБ

■ СЕКЦИЯ FM ТЮНЕРА

- Диапазон принимаемых частот 87, 5 – 108 МГц
- Реальная чувствительность, КНИ 3%, С/Ш 26 дБ 15 дБф
- Пороговая чувствительность (46 дБ, моно/стерео) 25,2/45,2 дБф
- Отношение сигнал шум (65 дБф, моно/стерео) 68/65 дБ
- Суммарный коэффициент нелинейных искажений (65 дБф, 1 кГц, моно/стерео) 0,5%/0,8%
- Неравномерность частотной характеристики (20 Гц – 14 кГц) ±3 дБ
- Разделение стереоканалов (1 кГц) 40 дБ
- Коэффициент захвата 4 дБ
- Подавление промежуточной частоты 80 дБ

■ СЕКЦИЯ АМ ТЮНЕРА

- Диапазон принимаемых частот 522 – 1611 кГц
- Реальная чувствительность 800 мкВ/м
- Отношение сигнал шум 40 дБ
- Избирательность 25 дБ

■ ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Питание 230 В, 50 Гц
- Потребляемая мощность 330 Вт
- Коммутируемый выход питания до 100 Вт (ток 0,43 А)
- Габариты (Ш x В x Г) 440 x 138 x 370 мм
- Масса (нетто) 8,85 кг

Примечание: С целью совершенствования продукции конструкция и технические характеристики ресивера могут быть изменены без предварительного уведомления.

RX-4109

**AM/FM STEREO RECEIVER
AM/FM STEREO RECEIVER
RECEPTOR ESTÉREO AM/FM
RECEPTEUR STEREO AM/FM**

